



Ohutuskaart

bluechem
GROUP

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Protection for Manual Transmission

Läbi vaadanud: 14.05.2019

Materjali number: 1422

Lehekülg 1 / 7-st

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Protection for Manual Transmission

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/segu kasutusala

Õliomaduste parandaja

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	CTP GmbH	
Tänav:	Saalfelder Strasse 35h	
Koht:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Faks: +49 (0)36734 230-22
E-kiri:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktisik:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Hädaabitelefoni number: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Lisateave

Artikli number: 60036

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohu kategooriad:
Hingamisteede/naha sensibiliseerimine: Skin Sens. 1
Ohtlik vesikeskkonnale: Aquatic Chronic 3
Ohulaused:
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2. Märgistuselemendid

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud

Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate
Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts

Piktogramm: Hoiatus

Tunnussõna:



Ohulaused

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P273 Vältida sattumist keskkonda.
P280 Kanda kaitsekindaid.
P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke water.
P333+P313 Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.



Ohutuskaart

bluechem
GROUP

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Protection for Manual Transmission

Läbi vaadanud: 14.05.2019

Materjali number: 1422

Lehekülg 2 / 7-st

P501

Kemikaal ja tema pakend tuleb viia ohtlike jäätmete kogumispunkti.

2.3. Muud ohud

Teave puudub.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Kemikaali iseloomustus

Inhibiitorid

Kaitseaine

Kulumisvastane vahend klassifitseerimata

Anti friktsiooni komponendid

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	GHS Klassifikatsioon			
64742-56-9	Basic mineral oils			10 - < 15 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H317 H411			
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts			1 - < 5 %
	947-519-7		01-2120765489-36	
	Skin Sens. 1B; H317			
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts			< 1 %
	283-392-8		01-2119493626-26	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			
121158-58-5	p-Dodecylphenol			< 1 %
	310-154-3		01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Kokkupuutel nahaga

Saastunud riided, ka aluspesu, kingad ja sukad, kohe ära võtta.

Pesta üle: Vesi ja seep.

Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel

Eemaldage kontaktläätsed.

Avatud laugudega silmi tuleb kohe 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada.

Allaneelamisel

Loputada suud põhjalikult veega.

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Protection for Manual Transmission

Läbi vaadanud: 14.05.2019

Materjali number: 1422

Lehekülg 3 / 7-st

Konsulteerige arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Korduv ja pikaajaline nahale sattumine võib põhjustada nahaärritust.

Silmade ärritus: võimalik ärritav toime.

4.3. Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Aspireerimise ohu hoiatus.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

ABC-pulber.

liiv.

Süsinikdioksiid (CO₂).

Veeudu.

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2. Aine või seguiga seotud erilised ohud

Võimalik ohtlike lagunemistoodete tekkimine.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutage ümbruse õhust sõltuvat hingamise kaitseseadet.

Lisateave

Tulekahju korral jahutage ohustatud mahutit veega.

Eemaldage gaasid/aurud/udu veejoa abil.

Saastunud kustutusvesi koguda eraldi.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Kanda väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati ja kemikaalikindlat kaitseülikonda.

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud eriline libisemisoht.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Ärge laske sattuda kanalisatsiooni/veekogudesse

Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Takistage pinna suurenemist (nt piiramise või õlitakistuste abil).

Koguge vedelikku siduvate materjalidega (liiv, killustik, happesiduja, universaalsiduja) kokku.

6.4. Viited muudele jagudele

Andmed puuduvad

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Ainet tohib käidelda ainult suletud seadmetes või süsteemides.

Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.

Vältida õliudu teket.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas, hästi ventileeritavas kohas.

Mitte hoida temperatuuridel üle: 50 °C

**Protection for Manual Transmission**

Läbi vaadanud: 14.05.2019

Materjali number: 1422

Lehekülg 4 / 7-st

Koosladustamise juhised

Säilitage oksüdatsioonainetest eraldi.

7.3. Eriksutus

Teave puudub.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1. Kontrolliparameetrid****8.2. Kokkupuute ohjamine****Kaitse- ja hügieenimeetmed**

Võtta kohesel seljast saastunud riietus

Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast

Kaitlemisel söömine, joomine ja suitsetamine keelatud.

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta.

Silmade/näo kaitsmine

Võimalike silma minevate pritsmete korral kasutage hermeetilisi kaitseprille. (EN 166)

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: NBR (nitrilikummi). FKM (Viton). (EN374)

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust.

Hingamisteede kaitse

Tagage aurude/aerosooli tekkimisel hea ventilatsiooni olemasolu.

Tulekahju korral: Kasutage ümbruse õhust sõltuvat hingamise kaitseseadet.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek: viskoosne

Värvus: pruun

Lõhn: Pehme

Aine oleku muutused

Leekpunkt: > 100 °C

Alumine plahvatuspiir:

Ülemine plahvatuspiir:

Tihedus (20 °C juures): 0.89 - 0.92 g/cm³Lahustuvus vees:
(20 °C juures) lahustumatu**Lahustuvus teistes lahustites**

Orgaaniline lahusti

9.2. Muu teave

Andmed puuduvad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Teave puudub.

10.2. Keemiline stabiilsus

Nõuetekohase kasutuse korral lagunemist ei toimu.

Protection for Manual Transmission

Läbi vaadanud: 14.05.2019

Materjali number: 1422

Lehekülg 5 / 7-st

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikku reaktsiooni pole teada.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Nõuetekohase kasutuse korral lagunemist ei toimu.

Hoida temperatuuril mitte üle 50 °C.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdeerivad ained. Hape, kontsentreeritud.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikke lagunemistooteid pole teada.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
64742-56-9	Basic mineral oils				
	sissehingamisel (4 h) aerosool	LC50	>5 mg/l	Rott	
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate				
	suukaudne	LD50 mg/kg	>2000	Rott	
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts				
	suukaudne	LD50 mg/kg	>2000	Rott	
	nahakaudne	LD50 mg/kg	>3200	Küülik	

Ärritavus ja söövitavus

Nahale sattumisel: Korduv ja pikaajaline nahale sattumine võib põhjustada nahaärritust.

Silmade ärritus: võimalik ärritav toime.

Sensibiliseeriv toime

ei ole sensibiliseeriv.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas	Meetod
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	2,55	96 h	sebrakala (Brachydanio rerio)	
	Äge mürgisus crustacea	EL50 mg/l	4,90	48 h	Daphnia magna	
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	1-10	96 h	Kala	
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna	



Protection for Manual Transmission

Läbi vaadanud: 14.05.2019

Materjali number: 1422

Lehekülg 6 / 7-st

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal).

12.3. Bioakumulatsioon

Teave puudub.

12.4. Liikuvus pinnases

Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Teave puudub.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Teave puudub.

Lisateave

Ärge laske sattuda kanalisatsiooni/veekogudesse

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Ärge visake tavaprügi hulka

Ärge laske sattuda kanalisatsiooni/veekogudesse

Täpne jäätmekood leppige kokku jäätmekäitlusfirmaga.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Tühjendage mahuti täielikult.

14. JAGU. Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number: -

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: -

14.3. Transpordi ohuklass(id): -

14.4. Pakendirühm: -

Muu asjakohane teave (Maismaaveod)

Ei ole ohtlik veos käesolevate veoeskirjade tähenduses.

Veod siseveekogudel (ADN)

Muu asjakohane teave (Veod siseveekogudel)

Ei ole ohtlik veos käesolevate veoeskirjade tähenduses.

Mereveod (IMDG)

Muu asjakohane teave (Mereveod)

Ei ole ohtlik veos käesolevate veoeskirjade tähenduses.

Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Muu asjakohane teave (Õhuveo)

Ei ole ohtlik veos käesolevate veoeskirjade tähenduses.

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Teave puudub.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Teave puudub.



Ohutuskaart

bluechem
GROUP

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Protection for Manual Transmission

Läbi vaadanud: 14.05.2019

Materjali number: 1422

Lehekülg 7 / 7-st

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

EL reguleerivad õigusaktid

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 28: Basic mineral oils

Sisend 30: p-Dodecylphenol

Lisateave kohta

Sisaldab::

< 5 % Fosfaadid

Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa):

2 - vettohistav

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Muudatused

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 1,2.

Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Skin Sens. 1; H317	Arvestusmeetod
Aquatic Chronic 3; H412	Arvestusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H360F	Võib kahjustada viljakust.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)